



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2012年10月15日

### 州長 CUOMO 宣佈撥款 400 萬美元，幫助地方政府探索降低成本之途徑

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈撥款 400 萬美元，幫助二十一個地方市政當局透過整合和重組，探索降低地方政府成本及節省納稅人金錢之新方法。

「地方政府效率」撥款專案係州長為縮小政府規模、解決多年高居全美之首的紐約州財產稅稅率的成本驅動問題所採取的系列舉措之一。

「在當今的經濟環境下，政府須探索提高效率、降低納稅人成本的各種新途徑，」州長 Cuomo 說。「本州不能讓中小企業與工人家庭承擔過重的負擔，而該等撥款旨在幫助地方政府進行重組、降低成本，從而為納稅人提供更多保護，並讓各地市政當局能夠更好地為當地民眾服務。」

該等撥款將幫助支付所實施的各項提高地方政府效率之專案的費用，如對各種服務加以整合、分享或合作的規劃與實施，及各種服務的地方化交付。

作為總檢察長和州長，Cuomo 長期致力於透過重組和整合紐約州各地方政府部門來增強紐約州各社區的實力。在擔任總檢察長期間，為通過《New N.Y. Government Reorganization and Citizen Empowerment Act》，他曾付出了巨大的努力。該法案賦予公民申請進行解散或整合地方政府的公眾投票權。而身為州長，Cuomo 有效地落實了「公民授權資助」(Citizen Empowerment Grants) 計劃，為各地方政府提供直接財政援助，並協助各政府規劃和實施重組。

州秘書 Cesar A. Perales 說：「紐約州地方官員在繼續反思他們向民眾提供服務的方法，同時制定重大戰略決策，改善各地社區及相應地區的人居環境。我們援助地方政府的能力及為地方服務交付進行革新提供資金的舉措，是州長 Cuomo 和州政府振興紐約州及增強社區競爭力的關鍵要素。」

獲批專案包括整合 Glens Falls 市和 Warren 郡之間的公共安全與應急通訊專案，及整合 Monroe 郡北部和 Orleans 郡的 Hamlin、Morton 和 Walker Fire 地區各服務部門。另外，六所學校將進行整合評估，包括 Chenango Forks 和 Chenango Valley 學區、Romulus 和 South Seneca 中心學校，及 Ticonderoga 和 Crown Point 中心學區。

Erie 1 BOCES 將制定一項方案，透過一家資料中心集中管理整個地區各學區中所有電腦的使用。同時，Marcellus 鎮和村及 Marcellus 中心學區將會整合污水處理服務機構。

州地方政府部副秘書 Dierdre Scozzafava 說：「我們預計該等專案將會對這些社區產生長遠的積極影響，並有助於年年節省納稅人的金錢。地方政府部期望與這些地方政府協作實施這些專案，並繼續探索提高服務效率的其他方法。」

Marcellus 村村長 John Curtin 說：「Marcellus 社區居民在得知本村獲得 60 萬美元的地方政府效率撥款後非常高興。本村的污水蒐集與處理系統係本地民眾最為重大的財產之一，該項撥款可讓我們確認並最佳化該系統中的結構性缺陷，對污水蒐集與處理系統實施集中管理和維護，從而為全村、鎮及其學區中所有使用污水服務的民眾造福。透過該專案，人們可以看到紐約州政府非常重視小型社區的需求及其實際問題，對此，Marcellus 社區的所有居民非常感謝州政府所採取的措施。」

Erie 1 BOCES 學區學監兼執行長 Donald Ogilvie 說：「透過在能源及人員方面削減約 500 萬美元的成本，我們將可以把節省的資金重新投入到提高課堂教學效率中。該專案係以下四家 BOCES 實施的大規模合作：Cattaraugus Allegany；Erie 2 Chautauqua Cattaraugus；Orleans Niagara；及 Erie 1。該專案將會為紐約州西部的近 100 個學區節省可觀的開支。」

首府地區 BOCES 學區學監 Charles S. Dedrick 說：「我們非常高興地看到，州政府選擇透過 BOCES 首府地區市政處方藥採購聯盟獲取資金。藉助這筆資金，我們得以啟動一項最終讓紐約州各地學區和 BOCES 在處方藥方面實現顯著節約成本的專案，而該專案亦極好地印證了 BOCES 於領導地區合作及造福學校方面所做的突出貢獻。」

撥付款項分配如下：

\$600,000，用於 North Marcellus 村、鎮及中心學區的污水處理設施整合專案

\$570,547，用於 Erie 1 BOCES 的集中式電腦電力和生命週期管理專案

\$434,170，用於首府地區 BOCES 市政處方藥採購聯盟專案

\$400,000，用於 Niagara 郡-North Tonawanda 市警察 PSAP 整合專案

\$400,000，用於 Scottsville 村地區衛生污水泵站和壓力幹管專案

\$321,595，用於 Hamlin-Morton-Walker 消防區域整合專案

\$239,819，用於州北部地區應急通訊整合專案

Chinese

\$212,000, 用於 Wyoming 郡綜合市政水資源管理專案

\$210,778, 用於 Chester 鎮、村警察局整合專案

\$79,830, 用於 Tonawanda 鎮公共供水方案評估研究專案

\$67,500, 用於 Albany 郡級共用公路服務研究專案

\$63,000, 用於州北部地區地理資訊共用系統專案

\$54,000, 用於 Ulster 郡和 Kingston 市旅遊服務整合專案

\$50,000, 用於 Dobbs Ferry 村和 Hastings 村 DPW 整合研究專案

\$49,500, 用於 Watkins Glen 村警察重組研究專案

\$49,500, 用於 Marion 鎮和 Walworth 鎮污水處理可行性研究專案

\$45,000, 用於 Chenango Forks/Chenango Valley 學區重組研究專案

\$45,000, 用於 Romulus 和 South Seneca 中心學區重組研究專案

\$45,000, 用於 Ticonderoga 和 Crown Point 中心學區重組研究專案

\$37,761, 用於 Schenectady 市學區共用學校辦公室專案

\$25,000, 用於 Dryden 村警察局遣散研究專案

###

欲知詳情，請造訪 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)

紐約州 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418